

**AGREEMENT ON FISHERIES BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA
AND THE GOVERNMENT OF JAPAN**

THE Government of Canada and the Government of Japan,

HAVING regard to the concern of both Governments for the rational management, conservation and optimum utilization of the living resources of the sea,

REAFFIRMING their desire to maintain mutually beneficial cooperation in the field of fisheries and to expand their economic cooperation in this field,

RECOGNIZING that the Government of Canada has extended its jurisdiction over the living resources of its adjacent waters and exercises within a zone of 200 nautical miles sovereign rights for the purpose of exploring and exploiting, conserving and managing these resources,

CONSIDERING the concern of the Government of Canada for the welfare of its coastal communities and for the living resources of the adjacent waters upon which these communities depend,

CONSIDERING also the desire of the Government of Japan that fishing vessels of Japan continue to pursue their traditional interest in the utilization of the fishery resources off the coast of Canada,

TAKING into account state practice and the work of the Third United Nations Conference on the Law of the Sea, and

DESIROUS of establishing the terms and conditions under which their mutual fisheries relations shall be conducted,

HAVE agreed as follows:

ARTICLE I

The Government of Canada and the Government of Japan undertake to ensure close cooperation between the two countries in matters pertaining to the conservation and utilization of the living resources of the sea. They shall endeavour to facilitate such cooperation and shall continue to consult and cooperate bilaterally or multilaterally as appropriate with a view to achieving common fisheries objectives.

ARTICLE II

1. The Government of Canada undertakes to permit Japanese vessels to fish within the areas under Canadian fisheries jurisdiction beyond the limits of the Canadian territorial sea and fishing zones off the Atlantic and Pacific coasts as established prior to January 1, 1977, for allotments, as appropriate, of parts of total